

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2005)

**Heft:** 3

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Editore Edizioni Casagrande SA  
 Direzione via del Bramantino 3  
 Amministrazione CH - 6501 Bellinzona

Pubblicità «archi», via del Bramantino 3  
 tel. +41 091 820 01 01  
 fax +41 091 825 18 74

Internet e-mail: [archi@casagrande-online.ch](mailto:archi@casagrande-online.ch)  
<http://www.casagrande-online.ch/archi>

Stampa Istituto grafico Casagrande SA, Bellinzona  
 grafica: Manrico Pierangeli

Organo ufficiale SIA Società svizzera ingegneri e architetti  
 Sezione Ticino  
 OTIA Ordine ticinese ingegneri e architetti

Comitato di redazione SIA Attilio Panzeri, presidente  
 Francesco Buzzi  
 Nicola Pasteris

## Architettura

Redattore responsabile Alberto Caruso

Comitato scientifico Francesco Collotti  
 Paolo Fumagalli  
 Ivano Gianola  
 Jacques Gubler  
 Edy Quaglia  
 Vittorio Savi  
 Ruggero Tropeano

Redazione Federica Colombo  
 Stefano Milan, segretario di redazione  
 Enrico Sassi  
 Stefano Tibiletti  
 Graziella Zannoni Milan

## Ingegneria

Redattore responsabile Marco Jelmini

Redazione Marco Bettelini  
 Giorgio Masotti  
 Giancarlo Rè  
 Arturo Romer

Recapito delle redazioni «archi»  
 c.p. 1291  
 via del Bramantino 3  
 CH - 6501 Bellinzona  
 ccp 65-185596-3

Periodicità esce sei volte all'anno

Abbonamenti Abbonamento normale Svizzera Fr. 125.-  
 Abbonamento studenti Svizzera Fr. 90.-  
 Numero separato Fr. 22.-  
 Abbonamento normale Estero Fr. 150.-

© Copyright Edizioni Casagrande SA, Bellinzona  
 ISSN 1422 - 5417

La Società Ingegneri e Architetti si è sforzata di individuare e citare i diritti d'autore di tutte le illustrazioni. Nei casi in cui non è stato possibile, i diritti rimangono ai rispettivi autori. In tal caso preghiamo gli autori di mettersi in contatto con la casa editrice.

## Architettura / Ingegneria

editoriale 5 Il progetto urbanistico Alberto Caruso

Il treno e la città  
 a cura di Federica Colombo ed Enrico Sassi

	6	Il treno e la città	Federica Colombo, Enrico Sassi
	8	Si parte dalla stazione	Jacques Gubler
	11	Barcelona case study	Josep Acebillo
	17	AlpTransit: un progetto per il Ticino del 2015	Riccardo De Gottardi
	20	AlpTransit: il «gruppo di riflessione» per un progetto urbanistico	Aurelio Galfetti, Federica Colombo
	24	AlpTransit: la gestione dei rischi in un grande progetto	Matthias Neuenschwander
	28	La stazione di Lugano	Stefano Tibiletti per Gruppo STAZLU
	35	La copertura della trincea ferroviaria di Massagno	Giovanni Bruschetti
	38	L'officina FART della linea Locarno-Domodossola a Ponte Brolla	Moro & Moro
	42	I ripari fonici di Paradiso	Michele Arnaboldi
	46	La ristrutturazione della stazione di Coira	Conradin Clavout
	50	Da Coira a Tirano	Hans Rutishauser
TI	54	Camere con vista, verso nord. Concorso per il centro Sociosanitario di Cevio in Vallemaggia	Alberto Caruso
	63	Diario dell'architetto	Paolo Fumagalli
	65	Rubrica del territorio	
	67	La critica alla revisione del Piano Direttore Cantonale	
libri	75	Segnalazioni	Enrico Sassi
SIA	76	Comunicati	

In copertina:  
 Moro & Moro  
 L'officina FART della linea Locarno-Domodossola a Ponte Brolla  
 Foto Massimo Pedrazzini